Porównanie tłumaczeń II Królewska 9:25

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A (on) powiedział do Bidkara, swojego przybocznego: Weź go i rzuć na działkę pola Nabota Jizreelczyka. Bo przypomnij sobie, ja i ty, gdy jechaliśmy sprzęgnięci za Achabem, jego ojcem, a JAHWE wydał na niego ten wyrok:\*[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) wydał na niego ten wyrok, הַּזֶה נָׂשָא עָלָיו אֶת־ הַּמַּׂשָא , tj. podniósł (wniósł) przeciwko niemu ten wyrok. [↑](#footnote-ref-2)